

Find Your Beauty **MILBON**

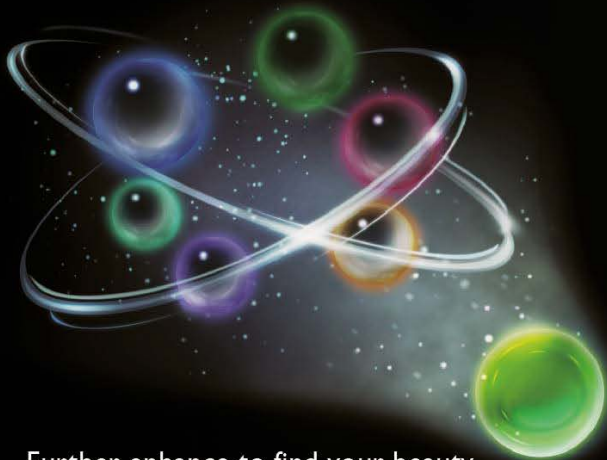


MILBON

EXTENDED

CARBONATED SHAMPOO

4.9



Further enhance to find your beauty.
开拓向更美丽的领域

EXTENDED SERIES

360° beautiful from any angle.

Further enhance to find your beauty with the EXTENDED Series by MILBON

“Extended” also means expanded.

A series that expands the variation of salon menu
as it can be combined and be used together with other series.

Hand in hand with professional hair designers, a variety of hair designs can be enjoyed
with hair that is beautiful from the inside out.

Try it now! MILBON EXTENDED Series

打造360° 无死角的美丽秀发

MILBON 推出使秀发开拓向更美丽领域而诞生的系列

含有“扩大”意思的【Extended】

可配合 MILBON 各个系列使用扩大发廊护理幅度的系列

与专业发型设计师携手打造，让发型设计增添护发的乐趣
尽情期待 MILBON 【Extended】系列所带来的效果





CARBONATED SHAMPOO 4.9

Specially designed for hair color repeaters
Highly Concentrated Carbonated Care

73.8% of women who visit to the salon regularly are those who beautifies themselves with hair color. However, 81.3% among them in reality face discomfort after coloring.

It is said that "damaged hair", "dry scalp", and "chemical odor on hair and scalp" are the 3 biggest factors.

MILBON CARBONATED SHAMPOO
Highly concentrated carbonated foam gently adheres to the hair and scalp, and stabilizes the scalp condition after hair coloring

为持续染发顾客专属打造的高浓度碳酸*1护理

定期光临发廊的73.8%*2的女性，通过染发呈现完美的自己。但是，其中81.3%的女性，都很有染发后的不快感。

其三大因素就是

【秀发损伤】、【头皮干燥】、【秀发与头皮的异味】

MILBON [Carbonated Shampoo]

高浓度碳酸泡沫紧密贴合秀发与头皮，
整顿染发后秀发与头皮状态的高浓度碳酸洗发露。

*1 Oxygen dioxide (Injection component), Carbonate concentration: Approx. 6,600ppm

*2 February 2018 Survey by Cross Marketing Co., Ltd. / 1,400 women of age 20s - 50s
14 areas, 100 person per area: Japan, China, Hong Kong, Korea, Taiwan, Thailand, Indonesia, Singapore,

Vietnam, Malaysia, America, Turkey, Philippines, Germany

*1 二氧化氯【喷射成分】、碳酸浓度：约6600ppm

*2 cross marketing公司 2018年2月调查/1400名20岁-50岁女性

14区域各100名：日本、中国、香港、韩国、台湾、泰国、印度尼西亚、新加坡、越南、马来西亚、美国、土耳其、菲律宾、德国

[What is likely to occur on the hair and scalp after hair coloring] / 染发后发丝与头皮的状态

<Electron micrograph image of tensioned hair>

【发丝在拉扯情况下的电子显微镜图像】

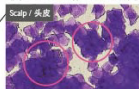


When tension is applied, the cuticle loosens and it will come off easily.
发丝在拉扯情况下，毛鳞片便立刻张开，
呈现快脱落的状态

This causes damaged hair
发丝受损

<Image of peeled corneum that has been dyed >

【染了色的脱落角质层图像】



The stratum corneum overlaps and it can come off easily which will affect the skin cell turnover.
角质层重叠着随时脱落，新陈代谢异常的状态

This causes dry scalp
头皮干燥

SSVR-SILK to the rescue
SSVR SILK成分，有效提升发丝内密度。

SSVR-Silk is a powerful, silk based complex which supersedes these hollow tubular gaps – and improves hair's overall integrity, inside and out. It contains in all MILBON items.

有效修复发丝内部的【棒状空洞化】，
提高发丝内的密度 MILBON 全系列产品
皆含有【SSVR蚕丝成分】

<Analysis resulting from X-ray CT Scan of damaged hair>

受损发丝的X射线CT分析结果



Enlarged image of damaged hair
受损发丝的放大图

<Illustration of damaged hair>

受损发丝的想象图



SSV / 棒状空洞
Hair strand / 发丝

*3 SSVR-Silk: Isostearyl Hydrolyzed Silk (Hair Repair Ingredients)

*3 异硬脂酰水解蚕丝【发丝修护成分】

Weakly Acidic
弱酸性



pH 4.9

Weakly acidic pH balancing formulation.

It helps to balance the hair and scalp which is prone to alkali after hair coloring.

弱酸性的pH平衡配方整顿染发后偏碱性的秀发与头皮

A combination of dicarbon activator and PHB acid.

A weakly acidic pH4.9 shampoo can easily neutralizes the alkali that remains on the hair and scalp.

蕴含二碳化合物活性剂*1与PHB酸*2成分。

可以中和残留在秀发及头皮的碱性成分，pH4.9的弱酸性洗发露。



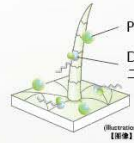
Dicarbon Activator (Main activator)
Active cleaning agent with alkaline
neutralizing function

二碳化合物活性剂 (主要活性剂)
拥有清洗功能及中和碱性功能的活性剂



PHB Acid
A component that has neutralizing
function and is also present in
the living body.

PHB酸
原本就存在于身体内，
拥有中和碱性功能的成分



PHB Acid / PHB酸

Dicarbon Activator
二碳化合物活性剂

[Hair] It cares for post-colored hair where cuticles loosens

and comes off after hair coloring.

[Scalp] It cares for the scalp which is likely to turn dry after

hair coloring.

【秀发】护理染发后毛鳞片张开，容易脱落的现象

【头皮】护理染发后变得干燥的头皮

Micro Foam
细微泡沫



10 μ m

Super fine micro carbonated foam with approximately 10 μ m.

Elasticity and smoothness can be achieved through the highly concentrated foam.

最小约10 μ m*的微细碳酸泡沫。

泡沫浓密的特质，实现弹性且柔软的口感

The combination of highly concentrated foam produced a whipped cream-like micro carbonated foam.

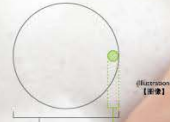
Due to the foam quality which is dense and lasting, it can easily purify the hair and scalp.

Moreover, when massage is applied, it will help to promote blood flow on the scalp.

蕴含高浓度碳酸，创造如奶油般的微细碳酸泡沫。

浓密且持久的泡沫特性，可温柔地清洗秀发与头皮。

配合头皮按摩，可促进头皮的血液循环。



Size of pore
(Approx. 100 μ m)
毛孔大小
(约100 μ m)

Micro Carbonated Foam
(Approx. 10 μ m)
微细碳酸泡沫(约10 μ m)

*3 10 μ m = 1/100mm



Fragrance
香气



Bright Grove

The “Harmonize Fragrance effect” of Bright Grove refreshes the post-colored hair and scalp.

Bright Grove*1的【和谐香气】效果，使染发后的秀发与头皮散发清爽的香气。

The harmonize fragrance effect harmonizes the odor of the post-colored hair and scalp.

The fragrance consists of the combination of fruity pomegranate and refreshing woody note.

A refreshing aroma that portrays a small sunny forest.

利用宜人的香气，调和染发后残留在秀发与头皮的异味，达到和谐香气的效果。

结合了石榴的果香及树木的清香。

给予仿佛沐浴在穿透小树林间的阳光般的舒心享受。

*I Bright: 明亮 Grove: 小树林



Pomegranate
石榴



Woody
树木

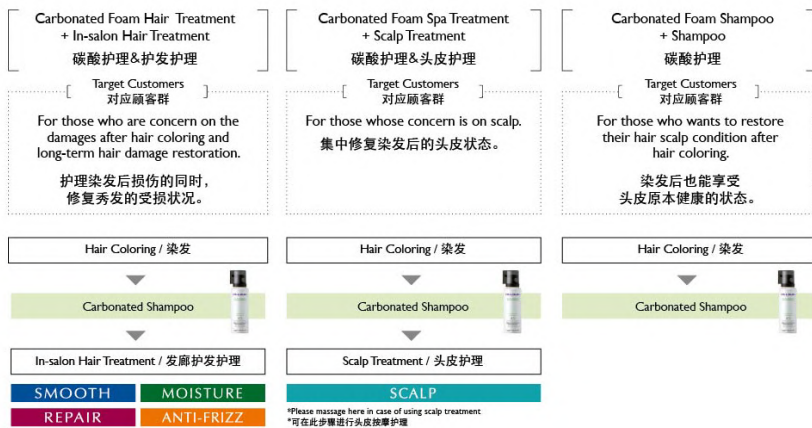
*Image
*图片仅供参考

Carbonated Foam Treatment Menu Variation

采用宛如生奶油般的泡沫，提供非一般的碳酸护理体验

Carbonated foam menu variation is designed for customers who did color and it can be combined with various treatment according to the customers' request.

染发后的顾客可根据需求选择各种护理与碳酸护理的组合



*Replace the shampoo with Carbonated Shampoo after hair coloring.

*In case of massaging, kindly refer to technical manual.

*染发后，建议使用Carbonated Shampoo洗发。

*如欲加入按摩护理，请参考Milbon Technical Manual。

It can be used 1 ~ 3 times a week as home care too.

Mild care is needed for the hair and scalp in order to continuously enjoy hair coloring.

每周1~3次的日常护理，
让您持续享受染发的乐趣，
并维护滋养秀发与头皮。

- Concentrated carbonated foam covers the scalp up to the tips of the hair. It will balance the scalp and hair when used on a regular basis.

碳酸的浓密泡沫可从头皮蔓延至发尾。
定期使用可整顿秀发与头皮的状态。

- The long lasting foam makes massaging easy and fun to use.

持久性的泡沫特质，使按摩更轻松，
日常护理更方便。



MILBON CARBONATED SHAMPOO

150g (Approx. 17 times) (约17次)
280g (Approx. 32 times) (约32次)

*Calculation for number of times is based on medium hair.
*使用次数以中长发为准。



Full size
实体大小



Exclusive Distributor : **NEKDERX** Sdn Bhd (242597-M) Tel : 03 - 7726 8733
 East Malaysia Sub - Distributor : **UNI BEAUTY ENTERPRISE SDN BHD** Tel : 088 - 230776



MILBON MALAYSIA